

(1) Consignee / Account No. at Supplier CN:2006879 MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italy		(2) Receipt and Processing notes		Delivery note (3) No. 80145420 (4) Date of dispatch 04.11.2025	
(5) Supplier/Sender/Account No. at the Customer SN:91023454 KACO-DICHTUNGSTECHNIK Ges.m.b.H GEWERBESTRASSE 398 5582 ST. MICHAEL i.LG. Austria		(6) Freight paid unpaid X		(7) Anlieferung(ist) Wagon Forwarder Freight External Vehicle Express Own Vehicle Express Mail	
(10) Your 430		(11) Order No./Date 09.08.2024		(15) Additional data of customer SRMA-85249	
(12) Our reference		(13) D.dial 6		(14) Our confirmation no. 1500003583	
(19) Means of dispatch		paid(20) unpaid X		(21) Type of packaging look below	
(22) Dispatch reference look below		(23) Total weight 8 gross		(24) net 1.594	
(25) Ship to address MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA					(26) Unloading point
(27) (pos.)	(28) Article code	(29) Description of delivery/Service (21) Packaging details		(30) Quantity	(31) Unit
001	M0171670 20000000633900 96162500 Index:02/26.09.25 Drain Valve	GB 12,4x10x14 P01Z04 tariff code:		5000	PCS
91023454					
Batch					
2025100802 1000 PCS		NVE:750158296			
2025102902 4000 PCS		NVE:750158296			
Packaging material Description No.		PCS		Full Quantity	
500000001151 YA 1 N4 WELLPAPPE-FALTKARTON		10		500	
500000001136 YA 2 N7 WELLPAPPE-FALTKARTON		1		5.000	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE					
Quantità dichiarata: 5000					
Quantità effettiva:					
Tipo Imballaggio:					
Quantità Imballi: 1					
Conformità alle schede d'imballo: SI NO					
Data controllo: 11.11.15					
Firma Q					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini Snc - 70026 Modugno (BA) 11 NOV 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
1014243812					

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schriftform zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment will be accepted only according to our written agreement. Our written common business terms will be sent to you on request. They are also available on our homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier écrit. Les conditions générales vous seront être transmises sur demande et sont également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Gernot-Alois Feiel

Verwaltung
St. Michael im Lungau
Tel.: +43 (0) 6477 8989
Fax: +43 (0) 6477 8989-28

Gesellschaft m.b.H.
Sitz St. Michael im Lungau
Landesgericht Salzburg

Steuer Nr. 043/0927
Finanzamt Nr.90
UID Nr. ATU 333 77 805

Bankverbindungen
Raiffeisenverband Salzburg
IBAN AT863500000000055509
BIC RVSAAT2S

Raiffeisenbank Lungau
IBAN AT84 3506 3000 3411 7556
BIC RVSAAT2S063

1) Versender/Lieferant KACO Dichtungstechnik Ges.m.b.H Gewerbestraße 398 A-5582 St. Michael i. L. Österreich		2) Lieferanten-Nr. 91023454		3) Speditionsauftrags-Nr. 0957	
5) Beladestelle B020 Gewerbestraße A-5582 St. Michael i. L.		6) Datum 04.11.2025		7) Relations-Nr.	
8) Sendungsnummer 20039240		9) Versandspediteur		10) Spediteur-Nr.	
11) Empfänger MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italien		12) Kunden-Nr. 2006879		Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	
14) Anliefer-/Abladestelle 14248		13) Bordero-/Ladelliste-Nr.		15) Versandervermerk für den Versandspediteur	
16) Eintreff-Datum 04.11.2025		17) Eintreff-Zeit 11:18:00			
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 80145188 80145189 80145420 750158107-750158107 750158103-750158103 750158296-750158296	19) Anzahl 2 40 2 10 26 1	20) Packmittelfyp 500000000068 PALETTE 800X600MM 500000000064 TBA-520945 500000000066 ABDECKUNG 800X600MM 500000001151 YA 1 N4 WELLPAPPE-FALTKARTON 500000001150 YA 1 N5 WELLPAPPE-FALTKARTON 500000001136 YA 2 N7 WELLPAPPE-FALTKARTON	21) SF	22) Inhalt Dichtungen	23) Lademittelgewicht kg 44,960
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen	24) Bruttogewicht kg 195,600
3					44,960 195,600

35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 550004768901		37) Kontierung	
		38) Transportmittel-Nr. K 76371			
		39) LKW-Code 1			
		40) Versandart LKW		41) Abrechnung	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
				Firmenstempel/Unterschrift	
45) ES gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
				46) Für Waren-Empfänge	

1)Versender/Lieferant KACO Dichtungstechnik Ges.m.b.H Gewerbestraße 398 A-5582 St. Michael i. L. Österreich		2)Lieferanten-Nr. 91023454		3)Speditionsauftrags-Nr.	
5)Beladestelle B020 Gewerbestraße A-5582 St. Michael i. L.		8)Sendungsnummer 20039240		4)Nr.Versender beim Versand-Spediteur:	
11)Empfänger MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italien		12)Kunden-Nr. 2006879		SPEDITIONS-AUFTRAG	
14)Anliefer-/Abladestelle 14248		13)Bordero-/Ladelliste-Nr.		6)Datum 04.11.2025 7)Relations-Nr.	
		15)Versendervermerk für den Versandspediteur		9)Versandspediteur 10)Spediteur-Nr.	
		16)Eintreff-Datum 04.11.2025 17)Eintreff-Zeit 11:18:00		Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	
29)Gefahrgut-Klassifikation		30)Gefahrgut-Bezeichnung:wenn vorhanden.siehe zusätzl.Vordruck			
31)Frankatur LKW		32)Warenwert für SLVS		33)Transportversicherung vom Spediteur 34)Versender-Nachnahme	

35)Anlagen		36)Auftrags-Nr.Kunde 550004768901 37)Kontierung	
		38)Transportmittel-Nr. K 76371	
		39)LKW-Code 1	
		40)Versandart LKW 41)Abrechnung	
43)Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		42)Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.	
Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift	
45)ES gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen(ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44)Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
		46)Für Waren-Empfänge	

1)Versender/Lieferant KACO Dichtungstechnik Ges.m.b.H Gewerbestraße 398 A-5582 St. Michael i. L. Österreich		2)Lieferanten-Nr. 91023454		3)Speditionsauftrags-Nr.		
5)Beladestelle B020 Gewerbestraße A-5582 St. Michael i. L.		8)Sendungsnummer 20039240		4)Nr.Versender beim Versand-Spediteur:		
11)Empfänger MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italien		12)Kunden-Nr. 2006879		6)Datum 04.11.2025 7)Relations-Nr.		
14)Anliefer-/Abloadestelle 14248				9)Versandspediteur 10)Spediteur-Nr.		
				13)Bordero-/Ladefliste-Nr.		
				15)Versendervermerk für den Versandspediteur		
16)Eintreff-Datum 04.11.2025		17)Eintreff-Zeit 11:18:00				
18)Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 80145188 80145189 80145420 750158107-750158107 750158103-750158103 750158296-750158296	19)Anzahl 2 40 2 10 26 1	20)Packmittelfyp 500000000068 PALETTE 800X600MM 500000000064 TBA-520945 500000000066 ABDECKUNG 800X600 MM 500000001151 YA 1 N4 WELLPAPPE-FALTKARTON 500000001150 YA 1 N5 WELLPAPPE-FALTKARTON 500000001136 YA 2 N7 WELLPAPPE-FALTKARTON	21) SF	22)Inhalt Dichtungen	23)Lademittel-gewicht kg 44,960	24)Bruttogewicht kg 195,600
25)Summe	3	26)Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen	27) 44,960	28) 195,600

35)Anlagen		36)Auftrags-Nr.Kunde 550004768901		37)Kontierung	
		38)Transportmittel-Nr. K 76371			
		39)LKW-Code 1			
		40)Versandart LKW		41)Abrechnung	
43)Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		42)Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift			
45)ES gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen(ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44)Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
				46)Für Waren-Empfänge	

1) Versender/Lieferant KACO Dichtungstechnik Ges.m.b.H Gewerbestraße 398 A-5582 St. Michael i. L. Österreich		2) Lieferanten-Nr. 91023454		3) Speditionsauftrags-Nr.	
5) Beladestelle B020 Gewerbestraße A-5582 St. Michael i. L.		6) Datum 04.11.2025		7) Relations-Nr.	
8) Sendungsnummer 20039240		9) Versandspediteur		10) Spediteur-Nr.	
11) Empfänger MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italien		12) Kunden-Nr. 2006879		Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	
14) Anliefer-/Abloadestelle 14248		13) Bordero-/Ladelliste-Nr.		15) Versendervermerk für den Versandspediteur	
		16) Eintreff-Datum 04.11.2025		17) Eintreff-Zeit 11:18:00	
29) Gefahrgut-Klassifikation			30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck		
31) Frankatur LKW		32) Warenwert für SLVS		33) Transportversicherung vom Spediteur	
34) Versender-Nachnahme					

35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 550004768901		37) Kontierung	
		38) Transportmittel-Nr. K 76371			
		39) LKW-Code 1			
		40) Versandart LKW		41) Abrechnung	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
		Firmenstempel/Unterschrift			
45) ES gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
		46) Für Waren-Empfänge			



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-010957 vom 30.10.2025

Ludwigsburg, 06.11.2025

Seite 1 von 1

25-010957

1 Absender / Expéditeur KACO DICHTUNGSTECHNIK GMBH GEWERBESTRASSE 398 5582 ST. MICHAEL IM LUNGAU ÖSTERREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Cetransport est soumis, nonobstant toute clause genteiligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.11.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu St. Michael im Lungau Land / Pays Österreich Zeit / Temps Datum / Date 03.11.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80145188	1	COLLI	Getriebeteile	196	1,31
2	80145189	1	COLLI			
3	80145420	1	COLLI			
Summe:		3,00	COLLI	196,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen LB SC 2300 Nutzlast in t Anhänger Fahrer Marov						
22 Benutzter Grenzübergang				27 Gut 25-010957 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le		
20 KACO A-5582 St. Michael im Lungau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604